

# Generelle forretningsvilkår for paysafecard

Versjon: Oktober 2013

## 1. Generelle bestemmelser

1.1 Les nøye gjennom disse generelle forretningsvilkår, ettersom det er disse vilkårene som gjelder ved bruk av paysafecard ("paysafecard"). Disse generelle forretningsvilkår styrer kontraktsforholdet mellom deg og oss.

1.2 Ditt paysafecard vil bli utstedt og driftet av Prepaid Services Company Limited ("selskap", "vi" eller "oss"), med forretningsadresse Part Floor 27, 25 Canada Square, Canary Wharf, London E14 5LQ, Storbritannia (foretaksnummer: 05761861).

1.3 Vi utfører vår tjeneste innenfor rammen av en lisens for utstedelse av e-penger i Storbritannia, og er autorisert av og underlagt tilsyn fra Financial Conduct Authority (FCA); vi er registrert ved FCA med nummer 900021. Vi har tillatelse til å tilby grenseoverskridende tjenester i Norge på grunn av reguleringer om EU-pass.

1.4 Når du kjøper eller bruker et paysafecard, aksepterer du at du er bundet av disse generelle forretningsvilkår.

1.5 Endringer i disse generelle forretningsvilkår vil bli kunngjort på <http://www.paysafecard.com> ("nettstedet") med to måneders varsel før endringene trer i kraft. Du må selv regelmessig gå inn på nettstedet og sjekke om det foreligger slike endringer. Det avtales at ditt samtykke til den foreslåtte endringen er gitt dersom du ikke avviser endringen skriftlig og før tidspunktet som er foreslått for dens ikrafttredelse. Dersom du innen 2 (to) måneder etter at endringen har blitt offentliggjort ikke motsetter deg endringen skriftlig, gjelder endringen som akseptert og er en gyldig del av vår avtale. Du er berettiget til å si opp avtalen med oss med øyeblikkelig virkning før tidspunktet for når endringen trer i kraft. I tilbudet om avtaleendring kommer vi til å gjøre deg oppmerksom på følgene av at du tier samt retten til kostnadsfri oppsigelse med øyeblikkelig virkning. For mer informasjon om prosedyren i forbindelse med oppsigelse av avtalen, viser vi til kapittel 6 (oppsigelse).

En ren utvidelse av funksjonene eller implementeringen av nye tjenester utløser ingen endring av kontrakten.

1.6 Våre utsalgsteder (se avsnitt 3 nedenfor) gir deg på forespørsel en kopi av våre generelle forretningsvilkår når du kjøper et paysafecard. Disse generelle forretningsvilkår vil til enhver tid finnes på vårt nettsted.

## 2. Gebyrer

2.1 Vi belaster ingen gebyrer når du sjekker saldo og dine data på nettstedet. Følgende gebyrer gjelder imidlertid:

2.1.1 Sjekking av saldo og transaksjonsoversikter i henhold til avsnitt 4, punkt 9 og 10; GRATIS

2.1.2 Utstedelse av nytt paysafecard i henhold til avsnitt 4, punkt 11 og avsnitt 8 punkt 8; GRATIS

2.1.3 Gebyr for kortinnløsning i henhold til avsnitt 5: NOK 75  
Dette gebyret trekkes direkte fra din paysafecard-saldo.

2.1.4 Månedlig avsetning gebyr belastes ikke i de første 12 måneder etter at paysafecard ble kjøpt, etter denne perioden NOK 20. Dette gebyret trekkes direkte fra din paysafecard-saldo.

2.1.5 Omregningsgebyr i henhold til avsnitt 7 punkt 3: henholdsvis 2% og 4,04% av totalsummen av transaksjoner.

### **3. Kjøp av paysafecard**

3.1 Vi samarbeider med en rekke salgspartner ("utsalgssteder"), hvor paysafecard kan kjøpes. Du finner en liste over utsalgssteder på nettstedet.

3.2 Paysafecard kan bli utstedt av et utsalgssted. Paysafecard vil kun bli utstedt etter at du har betalt det beløpet som er trykt på paysafecard ("verdien").

3.3 Hvert paysafecard har et unikt personlig identifiseringsnummer („PIN“). Når du kjøper et paysafecard, vil utsalgsstedet utstede en utskrift av paysafecard som viser PIN-koden din. Dersom du får PIN per SMS eller e-post, så må du ta vare på koden og på serienummeret. Av tekniske grunner er det mulig at ditt paysafecard viser utløpsdato, hvilket imidlertid ikke ha noen virkning på avtaletiden.

### **4. Bruk av paysafecard**

4.1 Du kan bruke paysafecard i de nettbutikkene og hos de tjenesteleverandørene som aksepterer paysafecard som betalingsmiddel ("nettbutikker"). Så snart du har kjøpt et paysafecard, kan du bruke det til å kjøpe produkter og tjenester i disse nettbutikkene. Merk at paysafecard ikke kan brukes til å kjøpe visse produkter og tjenester hvis det er eller blir ulovlig for PSC å effektivere betaling for slike produkter og tjenester i disse nettbutikkene. For å bruke paysafecard, trenger du tilgang til en datamaskin med internettilgang, der enten Java-Script er aktivert i nettleseren eller Flash Plugin er installert.

4.2 Du kan bruke paysafecard så ofte du vil til å kjøpe varer eller tjenester opp til summen av verdien.

4.3 Du kan bruke opptil 10 paysafecard på samme transaksjon.

4.4. Når du betaler med paysafecard, vil du bli bedt om å taste inn PIN-koden.

4.5 Når du taster inn PIN-koden, gir du nettbutikken ugjenkallelig rett til å trekke penger for henholdsvis det relevante produktet eller den relevante tjenesten fra ditt paysafecard umiddelbart. Samtidig gir du oss ugjenkallelig rett til å trekke beløpet og til å få det overført til nettbutikken.

4.6 Alle utbetalinger fra ditt paysafecard skal være i norske kroner. Hvis du betaler for varer og tjenester i en annen valuta, skal beløpet omregnes etter gjeldende vekslingskurs på nett-

siden på transaksjonsdagen. Gjeldende vekslingskurs vil også bli vist på tidspunktet for transaksjonen.

#### 4.7 [Strøket]

4.8 Det er forbudt å selge, handle med og erverve paysafecard via uautoriserte internettplattformer. Dette forbudet gjelder eksplisitt på såkalte "byttebørser" der paysafecard-PIN-koder illegalt tilbys for salg.

4.9 Du kan til enhver tid sjekke saldoen på paysafecard på nettstedet.

4.10 Du kan til enhver tid sjekke transaksjonsoversikten for paysafecard på nettstedet.

4.11 Hvis du synes at ditt paysafecard er defekt, må du umiddelbart gi oss beskjed enten per telefon (telefonnummeret finnes på <http://www.paysafecard.com/>) eller per e-post (info@paysafecard.com). Hvis det ikke er mulig å rette opp feilen, vil vi utstede et nytt paysafecard. Hvis verdien på det nyttede paysafecard er høyere enn saldoen på det defekte paysafecard, må du betale mellomlegget til oss.

## 5. Din rett til refusjon

Du har til enhver tid rett til be om å få refundert innestående på paysafecard. I så fall må du sende en e-post til info@paysafecard.com og be om å få beløpet refundert, eller ringe kundeservice (telefonnummeret finnes på <http://www.paysafecard.com/>). Før vi kan refundere pengene, må du oppgi serienummeret på paysafecard, beløpet som er igjen på paysafecard, ditt fulle navn, e-postadresse og et kontaktnummer, en lesbar kopi av legitimasjon med lysbilde samt opplysninger om bankkonto i et EØS-land samt IBAN og BIC du vil at vi skal overføre pengene til. For at vi skal kunne oppfylle våre juridiske forpliktelser, kan du bli bedt om å oppgi visse andre opplysninger før vi kan behandle din forespørsel om refusjon.

For kortinnløsningen må du i de følgende tilfeller betale et gebyr (se avsnitt 2 om gebyrer ovenfor):

- Når du ber om innløsningen før utløp av kontrakten
- Når du ber om innløsningen senere enn et år etter utløp av kontrakten

## 6. Annullering

6.1 I henhold til disse generelle forretningsvilkår har du rett til å annullere ditt paysafecard til enhver tid i avtaletiden og til å få refundert saldoen på paysafecard (i samsvar med avsnitt 5). Dersom du har kjøpt ditt paysafecard ved fjernsalg utelukkende ved bruk av telekommunikasjon (for eks. telesalg, salgsautomat eller lignende), har du rett til å tre tilbake fra avtalen innen 14 dager etter at du kjøpte paysafecard uten at du belastes noe annulleringsgebyr.

6.2 Hvis du annullerer et paysafecard, vil paysafecardet bli sperret neste arbeidsdag (mandag til fredag) for at det ikke lenger vil kunne brukes. Du kan imidlertid ikke be om refusjon av et beløp du har allerede brukt til å betale varer eller tjenester på tidspunktet da paysafecard ble sperret

6.3 Hvis du annullerer et paysafecard, vil vi, etter at alle transaksjoner og gjeldende gebyrer er trukket fra, sørge for at du får refundert eventuelt gjenstående beløp.

6.4 Vi har rett til å sperre eller annullere et paysafecard umiddelbart hvis vi får mistanke om bedrageri eller misbruk av et paysafecard, hvis vi har andre sikkerhetsmessige grunner eller hvis vi blir nødt til å gjøre det for å etterleve loven. Denne retten består særlig i tilfelle mistanke om at paysafecard har blitt ervervet, mot eller uten vederlag, på fildelingssider eller lignende. Vi utsteder et erstatnings-paysafecard dersom du kontakter oss og vi ikke lenger ha noen sikkerhetsmessige betenkeligheter. Hvis verdien på paysafecard som nylig er utstedt overstiger innestående på det inaktive paysafecard, vil du være forpliktet til å betale differansen til oss.

## 7. Valuta

7.1 paysafecard er utstedt i norske kroner.

7.2 Enhver betaling for varer/tjenester i en annen valuta skal omregnes til NOK etter gjeldende vekslingskurs (vekslingskurs utgitt av en østerriksk finansinstitusjon) på transaksjonsdagen. Våre gjeldende vekslingskurser vil bli lagt ut daglig på nettstedet ([www.paysafecard.com/no-no/valutakalkulator/](http://www.paysafecard.com/no-no/valutakalkulator/)) og vil bli vist under betalingstransaksjonen. Vekslingskursen og beløpet som vil bli trukket fra paysafecard vil også fremkomme under transaksjonen.

7.3 For eventuelle betalinger i en annen valuta enn valutaen på ditt paysafecard (såkalte transaksjoner i fremmed valuta) vil vi beregne et omregningsgebyr på 2% per transaksjon såfremt at en av valutaene (betalingsvaluta eller paysafecard-valuta) er EUR. Hvis ingen av valutaene er EUR, så beregner vi et omregningsgebyr på 4,04% per transaksjon.

## 8. Din plikt til å vise aktsomhet, sikkerhet og beskyttelse av PIN-koden.

8.1 Når du har kjøpt et paysafecard, må du sjekke om paysafecard har en PIN-kode og et serienummer. Hvis du ikke kan lese PIN-koden og serienummeret, eller hvis du tror at paysafecard på en eller annen måte er feil, må du informere oss per telefon (telefonnummeret finnes på <http://www.paysafecard.com/>) eller per e-post ([info@paysafecard.com](mailto:info@paysafecard.com)) og oppgi serienummeret på paysafecard. Hvis du ikke er i stand til å lese PIN-koden men det finnes et serienummer på paysafecard, må du sende oss en kopi av paysafecard per faks (faksnr.: +43 1 720 83 80 12) eller per e-post. Når vi har verifisert at PIN-koden er uleselig, kan vi utstede et nytt paysafecard.

8.2 Du må oppbevare paysafecard og PIN-koden din på et trygt sted og beskytte det mot uvedkommende. Oppgi aldri PIN-koden til uvedkommende.

8.3 Hvis du mister paysafecard, vil det ikke bli erstattet.

8.4 Hvis du mister paysafecard eller det blir stjålet, kan du miste noen av eller alle pengene på paysafecard.

8.5 Hvis du tror at noen av transaksjonene på paysafecard ikke har blitt gjennomført på korrekt måte, må du gi oss varsel om dette så snart som mulig, men senest innen 13 måneder fra beløpet ble debitert. Hvis du tror at ditt paysafecard er blitt stjålet eller at det blir misbrukt, må du informere oss umiddelbart. I begge situasjoner kan du varsle oss enten per telefon (telefonnummeret finnes på <http://www.paysafecard.com/>) eller per e-post (info@paysafecard.com), slik at eventuelt gjenstående beløp på paysafecard kan bli sperret. For at vi skal kunne sperre et paysafecard, må du oppgi serienummeret.

8.6 Hvis vi ikke har grunn til å mistenke bedrageri eller grovt uaktsom opptreden fra din side, og så lenge ditt krav er varslet innen tidsfristene i avsnitt 8.5, vil vi utstede et paysafecard pålydende beløpet på det sperrete, ikke fungerende paysafecard.

8.7 Vi er ikke ansvarlige for tap av penger på ditt paysafecard før at du har opplyst oss om tyveriet eller misbruk ditt paysafecard.

8.8 Før vi utsteder et nytt paysafecard, må du sende oss kjøpsbevis for det stjålne/misbrukte paysafecard. Hvis paysafecard er stjålet, må du i tillegg oppgi journalnummeret fra vedkommende politistasjon. En eventuell differanse mellom verdien på det sperrede paysafecard og verdien på det nyutstedte paysafecard må betales av deg.

## **9. Klager**

Hvis du på en eller annen måte er misfornøyd med ditt paysafecard eller måten tjenesten vår administreres på, vil vi gjerne at du sender en e-post til info@paysafecard.com og forteller oss om det, slik at vi kan undersøke saksforholdet nærmere. Enhver klage fra din side vil bli behandlet raskt og uhildet. Du kan også bringe dine klager inn for Financial Ombudsman Service med adresse South Quay Plaza, 183 Marsh Wall, London E14 9SR, Storbritannia Telefon: +44 207 964 0500 (legg merke til at du eventuelt må betale utlandspriser) og e-post: [complaint.info@financial-ombudsman.org.uk](mailto:complaint.info@financial-ombudsman.org.uk).

## **10. Tvister med nettbutikker**

10.1 Hvis du har en tvist om kjøp som er blitt utført med ditt paysafecard, så må denne løses med den vedkommende nettbutikken. Vi er ikke ansvarlige for kvaliteten, sikkerheten, lovligheten eller ethvert annet aspekt ved varer eller tjenester som er kjøpt med paysafecard.

10.2 Husk at når du først har brukt paysafecard til å kjøpe en vare/tjeneste, kan vi ikke stanse transaksjonen.

## 11. Erstatningsansvar

11.1 Hvis du blir skadelidende på grunn av noe som er vår feil, vil vi være ansvarlige for direkte tap opp til saldoen på paysafecard og ikke for andre, middelbare skader (f.eks. tap av omdømme).

11.2 Vi er ikke ansvarlige overfor deg for eventuelle tap forårsaket av naturkatastrofer, opprør, krig eller andre hendelser som ligger utenfor vår rimelige kontroll.

11.3 Vi gir ingen garanti for at paysafecard-systemet er permanent tilgjengelig, særlig hva angår systemenes tilgjengelighet i utsalgssteder eller nettbutikker. Vi vil heller ikke være ansvarlige for nektelsen av en nettbutikk av å akseptere betaling av et produkt eller en tjeneste med paysafecard.

11.4 De ovenstående vilkår om utelukkelse, innskrenkning eller begrensning av ansvar gjelder ikke krav etter produktansvarsloven såvel som skader på livet, legeme eller helse.

11.5 Du er forpliktet til å melde skader straks til oss. Vi har rett til å kreve opplysninger om skader fra deg, som er eller kan være relevante på bakgrunn av de ovenfor nevnte ansvarsreguleringer, for å sikre at vi så snart som mulig har de nødvendige informasjonen for å kunne ta tiltak til skadereduksjon.

11.6 I tilfelle at du bruker ditt paysafecard på en måte som strider mot de generelle forretningsvilkår eller at vi får ut at du bruker paysafecard på en bedragersk måte, forbeholder vi oss retten til å belaste deg alle rimelige omkostninger vi blir påført, fordi at vi må innlede tiltak for å hindre deg i å fortsatt bruke dette paysafecard. Dessuten forbeholder vi oss retten til å kreve erstatning for alle kostnader vi blir påført på grunn av dine handlinger.

11.7 Kortverdien er ikke et innskudd hos PSC. Financial Services' kompensasjonsordning gjelder ikke for kortene.

## 12. Databeskyttelse

Vi samler ikke inn noen personopplysninger når du erverver eller bruker et paysafecard. Dine data samles bare inn når du oppgir dem på nettstedet vårt. I forbindelse med system- og misbrukssikkerhet bruker vi cookies. Å godta disse cookies er en forutsetning for å bruke våre nettsider. Legg merke til vår policy for databeskyttelse under følgende adresse [www.paysafecard.com/no-no/personvern/](http://www.paysafecard.com/no-no/personvern/).

## 13. Overdragelse av kontraktsforholdet

13.1 Vi har rett til å overdra rettigheter og plikter som følger av kontraktsforholdet med deg og av disse generelle forretningsvilkår til enhver tid til et annet foretak, forutsatt at vi gir deg minst to måneder varsel om dette på vårt nettsted. Dette vil i så fall i påvirke dine rettigheter.

13.2 Dersom du ikke samtykker i overdragelsen, er du berettiget til å annullere paysafecard innenfor to måneder med umiddelbar virkning. For ytterligere opplysninger viser vi til avsnitt 6 (annullering). I så fall vil du ikke belastes noe gebyr for kortinnløsning (avsnitt 5).



#### **14. Meddelelser**

Kommunikasjonen med deg og meldinger til deg vil skje på norsk eller engelsk.

#### **15. Anvendt lov og verneting**

Disse generelle forretningsvilkår styres av norsk lov. Enhver tvist mellom partene om kontraktsforholdet vil bli behandlet av norske domstoler.